

Zeitschrift: Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

Herausgeber: Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

Band: 8 (1930)

Heft: 2

Nachruf: Totentafel = Nécrologie

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Totentafel — Nécrologie.

Emil Nater, alt Telegraphenchef, Bern.

Am 9. Februar starb in Bern Herr Emil Nater, gewesener Chef des Telegraphenamtes. Eine grosse Zahl von Freunden und Kollegen versammelte sich am 12. Februar in der Kapelle des Krematoriums auf dem Bremgartenfriedhof, um von dem wertvollen Verstorbenen Abschied zu nehmen.

Emil Nater wurde am 21. September 1855 geboren. Er war ein Kind des Thurgaus und entstammte einer Lehrersfamilie. Nachdem er die Schulen seines Heimatkantons besucht hatte, trat er als Lehrling in den Dienst der damals noch ziemlich jungen Telegraphenverwaltung. Im Frühjahr 1873 wurde er als Telegraphist patentiert und kam dann als solcher nach Bern, das seine zweite Heimat werden sollte. Im Stellentausch verbrachte er noch zwei Jahre in Vevey und ein Jahr in Basel. Im Jahre 1890 wurde Emil Nater zum Chef des Telegraphenbureaus in Bern gewählt, das er während 30 Jahren bis zu seinem auf Anfang 1920 erfolgten Rücktritt mustergültig leitete. Besonders schwierig war seine Aufgabe in den Kriegsjahren, wo das Amt Bern eine für das ganze Land bedeutsame Rolle spielte.

Beinahe 50 Jahre hat Emil Nater der Telegraphenverwaltung treu und pflichtbewusst gedient, geschätzt und geehrt von seinen Vorgesetzten und Untergebenen. Wohl die meisten Beamten der schweizerischen Telegraphenverwaltung kannten und verehrten den nun dahingegangenen ehemaligen Vorsteher des Berner Amtes und langjährigen Leiter der Telegraphistenkurse.

Zehn Jahre durfte er noch in seinem Heim an der Erlachstrasse, umsorgt von Gattin, Kindern und Enkelkindern, auf sein arbeitsreiches Leben zurückblicken. Und nun ist er bei

seinen Kollegen versammelt, die ihm im Tode bereits vorangegangen sind; in unserem Andenken aber wird er weiterleben als Vorbild pflichtbewusster Dienstleistung. R.



Personalnachrichten — Personnel — Personale.

(Vom 1. Januar bis 28. Februar 1930) — (Du 1^{er} janvier au 28 février 1930) — (Dal 1^o gennaio al 28 febbraio 1930).

Wahlen. — Nominations. — Nomine.

Obertelegraphendirektion. Technischer Beamter II. Kl.: *Bigler Albert*. Sekretär-Bureauchefs: *Beutler Emil, Denzler Gottfried, Meier Dr. Werner, Wyss Hans*. Techniker I. Kl.: *Brönnimann Fritz, Ferrier André, Gay Eugène, Wietlisbach Viktor*. Revisoren: *Conus Georges, Weber Gottfried*. Verwaltungsbeamte: *Dupuis Félix, Zbinden Werner*. Zeichner I. Kl.: *Bigler Fritz*. Materialkontrollleur II. Kl.: *Ruckstuhl Ernst*. Verwaltungsgehilfin: *Frl. Walser Olga*. Monteure I. Kl.: *Flühmann Alfred, Gut Oskar, Gyger Walter, Preisig Walter, Steiger Joseph, Uhlmann Albert*. Bureaugehilfinnen I. Kl.: *Frl. Beckert Martha, Bill Rosa, Mosimann Mathilde, Weber Hermine*. Kontrollgehilfinnen: *Frl. Brügger Ida, Held Frieda, Meyer Hedwig, Röthlisberger Elsa, Scheidegger Ida, Schletti Ida, Schlosser Rosa, Stähli Hedwig, Trachsel Gertrud*. Magazingehilfen II. Kl.: *Gaugler Otto, Gut Daniel, Leuenberger Friedrich, Reber Hans*.

Genève. Chefs de service techniques de II^e cl.: *Jöhr Fritz, Spielmann Charles*. Chefs de bureau techniques: *Calame André, Petitpierre Charles*. Chef de service administratif: *Coulin Joseph*. Secrétaire: *Haldy Charles*. Chefs de bureau de III^e cl.: *Pfister Eugène, Stein Gustave*. Premier télégraphiste: *Jomini Louis*. Dames-commis: *Miles Deiss Maria, Rigataux Blanche*. Monteurs de I^{re} cl.: *Baumann Gaspard, Buchs Louis, Dubuis Edmond, Dumont Ernest, Guillaume-Gentil Paul, Rod Jean, Ryter Emile*. Dames-expéditionnaires de I^{re} cl.: *Miles Gaillard Lina, Hegi Sybilla*. Dames-aides d'exploitation de I^{re} cl.: *Miles Lambert Alice, Pahud Cécile*. Dames-aides d'exploitation de II^e cl.: *Miles Babelay Sophie, Flacion Juliette, Jaubert Marcelle, Jousson Simone, Meier Olga, Pomel Juliette*.

Fribourg. Chefs de bureau de III^e cl.: *Kern Louis, Wiesmann Louis*. Dame-aide d'exploitation de I^{re} cl.: *Mile Dubois Olga*. Dames-aides d'exploitation de II^e cl.: *Miles Bovet Marthe, Brügger Anna*.

Lausanne. Technicien de I^{re} cl.: *Schwendy Henri*. Chef de bureau de II^e cl.: *Cherpit Louis Henri*. Chef de bureau de III^e cl.: *Toffel Célestin*. Monteurs de stations centrales: *Frossard Pierre,*

Gillieron André. Chefs d'équipe de I^{re} cl.: *Brélaz Philippe, Delisle Paul*. Monteurs de I^{re} cl.: *Chevalley Charles, Weber Robert*. Chef d'équipe de II^e cl.: *Augsburger Charles*. Dame-expéditionnaire de I^{re} cl.: *Mlle Röthlisberger Estelle*. Dames-aides d'exploitation de I^{re} cl.: *Miles Barraud Hélène, Cuénard Germaine, Derron Hélène, Graz Aline, Pythoud Jeanne, Rey Elisabeth*. Dames-aides d'exploitation de II^e cl.: *Miles Andereggen Antoinette, Eich Alice*. Ouvrier aux lignes: *Widmann Albert*.

Montreux. Dame-aide d'exploitation de I^{re} cl.: *Mlle Georget Marguerite*.

Sion. Secrétaire: *Mévillot Maurice*. Monteur de I^{re} cl.: *Revaz Camille*. Dame-expéditionnaire de I^{re} cl.: *Mlle Attinger Josephine*. Monteurs de lignes: *Luyet Alexandre, Noll Moritz*. Dames-aides d'exploitation de I^{re} cl.: *Miles Charles Yvonne, Schwanning Berthe, Wuilloud Marie Thérèse*.

Vevey. Secrétaire: *Faucherre Charles*. Monteur de I^{re} cl.: *Ducet Gustave*. Monteur de lignes: *Grin Fritz*. Dame-aide d'exploitation de I^{re} cl.: *Mlle Glardon Marie*.

Yverdon. Chef de bureau de III^e cl.: *Chavannes Eric*. Monteur de I^{re} cl.: *Renaud Henri*. Conducteur d'automobiles de II^e cl.: *Stössel Walter*. Monteur de lignes: *Cardinaux Pierre*. Dame-expéditionnaire de I^{re} cl.: *Mlle Jaccard Edith*. Dames-aides d'exploitation de I^{re} cl.: *Miles Dutoit Jeanne, Kiener Hélène*.

Bern. Technischer Dienstchef I. Kl.: *Siegrist Walter*. Sekretär: *Schmid Abundi*. Telefonbeamter I. Kl.: *Glutz Theodor*. Zentralstationsmonteur: *Wenger Hans*. Monteur I. Kl.: *Steiger Werner*. Bureaugehilfin I. Kl.: *Frl. Bergundthal Johanna*. Monteur II. Kl.: *Aeberhard Ernst, Meissner Hermann*. Linienmonteur: *Hertig Fritz, Lüthi Ernst, Pfäffli Christian, Schüpbach Friedrich*. Betriebsgehilfin I. Kl.: *Frl. Fischer Emma*. Betriebsgehilfin II. Kl.: *Frl. Nikles Ida*. Linienarbeiter: *Hermann Fritz, Rufer Emil*.

Biel. Bureauchef III. Kl.: *Ott Jakob*. Aufseherin: *Frl. Tiefenbach Rosa*.